



Tripulantes: voces y creación en mundos digitales

Flor Alba Santamaría¹

Introducción

En la actualidad, estemos de acuerdo o no, somos habitantes de los mundos digitales. Se habla con frecuencia de generalidades tales como “mundos digitales” y “cultura digital” pero, además, y en forma particular, del “mundo del hombre digital”, “habitantes digitales” y de “enjambre digital”. Como lo explica el filósofo surcoreano Byung-Chul Han: “Al enjambre digital le falta un alma o un espíritu de la masa. Los individuos que se unen en un enjambre digital no desarrollan ningún *nosotros*” (2014, p. 16); por el contrario: “Medios electrónicos como la radio congregan a los hombres, mientras que los medios digitales los aíslan” (2014, p. 17). De manera que se genera un nuevo contexto de significación cultural.

En este texto me centraré en hablar de la construcción de saberes de niños y niñas, sus voces y creaciones, emitidos a través de uno de los medios electrónicos más tradicionales de comunicación e interacción como lo es la radio. En particular, me refiero al programa radial Tripulantes, en el que hemos buscado que confluyan el uso de internet con: el blog, los correos, las páginas web y el Facebook. Ensamble denominado por algunos autores como “convergencia mediática”.

Este camino ha sido recorrido tras la búsqueda y comprensión de los relatos y voces infantiles. Esta idea se originó a partir de mi experiencia como profesora de niños. Posteriormente, como docente de la Universidad Distrital Francisco José de Caldas, en los campos de la formación de maestros y de profesionales para la infancia a nivel de pregrado y

posgrado; así como también de la participación en investigaciones relacionadas con el uso del lenguaje en los niños y niñas de diferentes regiones del país. Estos espacios me han permitido tener de cerca las voces de los niños, no solo escolarizados sino también desde otras dimensiones, como lo es el programa de radio Tripulantes². En este programa, a manera de un gran laboratorio, escuchamos de cerca sus voces y relatos, los registramos, los emitimos al aire, impregnados de sus ritmos, modulaciones y musicalidad, como una forma muy próxima de acceder al mundo enigmático y creativo de los niños, que solo es posible a través de sus propias voces.

El programa de radio Tripulantes ha sido emitido al aire desde hace 12 años y su realización nos ha permitido cosechar y recopilar abundantes relatos y voces de niños, niñas y jóvenes, quienes abordan diferentes temáticas propuestas, en su gran mayoría, por ellos mismos. Lo que ha supuesto una transformación a través del tiempo, del ser mismo de aquellos niños que han navegado en el universo de la palabra y la creación, en medio de sentidos nuevos y un humor propio del alma infantil.

Las voces de los niños a través de la radio y la convergencia mediática

Las tecnologías de la información y comunicación y sus medios tradicionales, como lo son la televisión y la radio, están amplificándose a través de aparatos como el computador y el teléfono móvil. Se pensó que con la llegada de internet, por ejemplo, la radio iba a desaparecer, pero lo que ha

1 Doctora y Magíster en Ciencias del Lenguaje, Universidad París V. Sorbona. Directora del grupo de investigación Lenguaje, Discurso y Saberes y de la Cátedra Unesco en Desarrollo del Niño de la Universidad Distrital Francisco José de Caldas, desde la cual dirige la revista científica *Infancias Imágenes* y el programa Tripulantes Radio. Tiene una amplia trayectoria en investigaciones en torno al lenguaje, la infancia y el uso de las tecnologías de la información y la comunicación (TIC).

2 Programa de radio producido por la Cátedra Unesco en Desarrollo del Niño. En el siguiente vínculo se muestra en video el inicio, evolución y actualidad del programa de radio Tripulantes: <https://www.youtube.com/watch?v=vVrBjLxoHyA>

sucedido es que internet ha ayudado a que se potencien y se creen nuevas maneras en que circula la información, llevándonos a lo que hoy se denomina “convergencia mediática”.

Este proceso de transformación cultural que afecta a los usos de los medios de comunicación, denominado por Henry Jenkins (2008) como “La cultura de la convergencia de los medios de comunicación”, hace alusión a la interconexión de los canales de distribución y de las tecnologías y, por ende, los usos de los medios de comunicación, señalando las nuevas posibilidades de acción y participación que ofrece la digitalización de los medios.

El programa Tripulantes inicialmente se concibe para radio y se emite en una emisora universitaria local; pero se encuentra también en los medios virtuales, lo que permite generar diálogos y participaciones que complementan la forma tradicional de solo escuchar. Ahora se participa expresando opiniones, dando sugerencias y volviendo a escuchar los audios en tiempo diferido al de la emisión, además de poder usar el contenido que se alberga en la mediateca, como herramienta de interacción social, educativa y pedagógica. Se han realizado investigaciones aplicadas, como por ejemplo:

- “Una experiencia de interacción con la radio infantil, voces y narrativas de niños y niñas”, realizada por la profesora Karina Bothert y el profesor Gary Gari Muriel.
- “Conocer y vivir el derecho al buen trato”, realizada por Luz Helena Nossa.
- “La radio itinerante buscadora de relatos de niños, niñas y jóvenes en la Fundación Alfonso Casa Morales para la promoción humana” realizada por Catalina Díaz Hernández.

El principal medio digital para volver una vez más al programa Tripulantes Radio es el sitio web de la Cátedra Unesco en Desarrollo del Niño³, en el que se encuentra la mediateca⁴, donde están alojados los audios de los programas que se emiten cada semana. Esta mediateca⁵ es una fuente permanente

3 Véase <http://catedraunesco.udistrital.edu.co/>

4 Colección de documentos difundidos por los medios de comunicación social (prensa, radio, televisión, etc.) y en diferentes soportes.

5 Véase http://comunidad.udistrital.edu.co/catedraunesco/?page_id=70

de consulta en línea que permite volver a oír cada una de las emisiones, organizadas periódicamente para una fácil escucha y a la que se puede acceder desde cualquier lugar del mundo.

Otro de los medios digitales complementarios de Tripulantes es el blog, espacio en el que se anuncian cada semana los programas que se van a emitir. Allí la audiencia participa de forma escrita con comentarios, preguntas e inquietudes sobre cada emisión y se da paso a otra forma de comunicación colaborativa, en la que quienes entran escriben y leen los comentarios anteriores para generar de esta manera nuevas ideas, nuevos diálogos que contribuyen en la construcción de lo que se denomina un aprendizaje compartido.

Adicionalmente, la audiencia del programa puede mantener un diálogo en el chat denominado “Mensaje en la botella”, en el que las audiencias dialogan, reflexionan e indagan sobre la siguiente temática y cuando el programa está al aire lo comentan. El blog es consultado por internautas de diversos países; por ejemplo, en el año 2018, fue visitado desde Colombia, Francia, Estados Unidos, Rusia, Argentina, Portugal, Ucrania, Brasil, Alemania y Ecuador, tal como aparece en la figura 1, con datos del 22 de noviembre de 2018.

La página en Facebook de Tripulantes⁶ es otro de los espacios digitales a través de los cuales se puede consultar las temáticas abordadas en cada episodio. Igualmente, cada semana se reseña el desarrollo del programa y los oyentes realizan comentarios y comparten en sus muros la información. Por este medio se acercan a Tripulantes oyentes de diferentes partes del mundo y diversas generaciones interesadas en ponerse en contacto o en participar. También, esta red social permite mantener la comunicación con los antiguos “tripulantes”, que aún siguen la trayectoria del programa.

El correo electrónico es el medio por el que se establece la comunicación con los niños integrantes del programa, sus familias y el equipo de producción. Así mismo, se comparte el cronograma de programación, los libretos, las citas a grabar, etc. Este espacio permite también generar los diálogos de los que surgen las temáticas a tratar, los

6 Véase: <https://www.facebook.com/tripulantes.infantil>

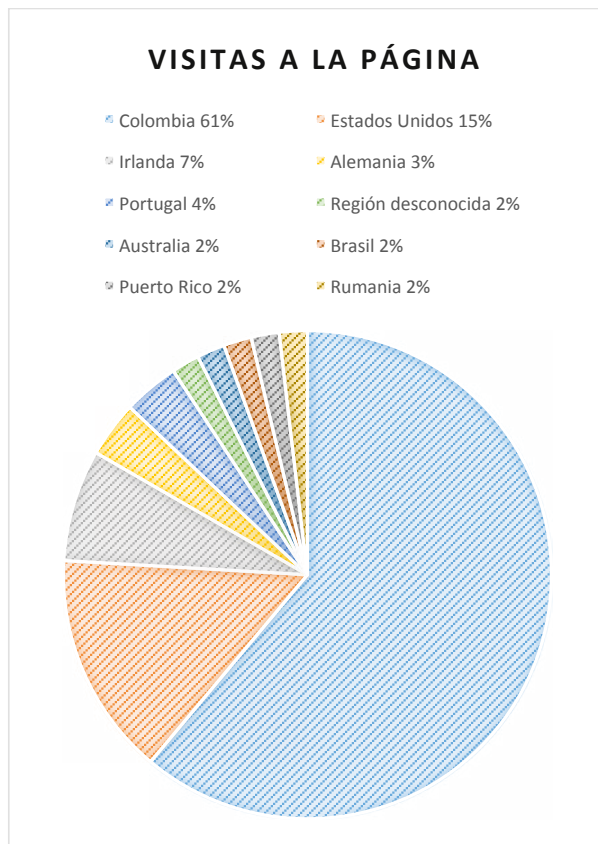


Figura 1. Visitas a la página por países.

Fuente: elaboración propia.

posibles invitados y los puntos de encuentro para la realización del programa.

Mediante el correo electrónico también se comparte el producto final, el audio ya grabado que es emitido finalmente. El correo electrónico es un medio que nos permite, además, conservar, es decir, llevar la memoria de estas comunicaciones que se pueden leer y releer, guardar y volver sobre ellas cuando se requiera. Comunicarnos por este medio exige también un ejercicio de lectura y escritura en el que se construye comunidad, diferente a la de la interacción inmediata con el uso de otros medios como, por ejemplo, las llamadas telefónicas o el Whatsapp.

Así es como Tripulantes propicia una convergencia mediática, en la que a partir de la radio se conectan la red social Facebook, el blog de Tripulantes, la página de la Cátedra Unesco en Desarrollo del Niño y el correo electrónico en torno a las voces y relatos infantiles que se producen en cada

aventura del programa, generando una comunicación y expresión a través de múltiples medios y lenguajes diversos que permiten trascender vecindades y fronteras.

Tripulantes Radio

El programa de radio Tripulantes es concebido esencialmente como un espacio de interacción y creación conjunta, donde los niños y niñas investigan, reflexionan, leen y ensayan antes de transmitir los contenidos seleccionados; al tiempo que se apropian de nuevos saberes, juegan con las palabras, construyen poéticas y nuevos relatos y se deleitan con el placer y el arte de reinventar historias.

El programa lleva 426 emisiones en las que la radio-nave ha sido tripulada por diferentes aventureros⁷, quienes con sus voces llenas de sorpresas, de risas, de preguntas y continuas dramatizaciones se encuentran cada sábado.

El programa Tripulantes puede ser considerado una “comunidad de práctica”, según el concepto de Etienne Wenger, como un espacio en el que, al contrario del espacio escolar, en el que muchas veces se piensa que “colaborar es hacer trampa” (2001, p. 19), la colaboración, el dar y compartir ideas a los otros son acciones indispensables para que cada “aventura”⁸ exista y se generen diversos aprendizajes compartidos, tanto para los niños que participan frente a los micrófonos como para quienes escuchan las emisiones del programa.

En las comunidades de práctica se considera el aprendizaje como parte de la naturaleza humana, como una necesidad inevitable, como un “fenómeno fundamentalmente social que refleja nuestra propia naturaleza profundamente social como seres humanos capaces de conocer” (Wenger, 2001, p. 19). Desde allí, se propone el aprendizaje como participación social, que se da como una experiencia familiar, cambiante en el curso de la vida, que sucede de manera espontánea, como en los recreos, en los espacios virtuales, entre otros.

Formar parte de comunidades fortalece y afianza aprendizajes, más que en los espacios donde

⁷ En la actualidad la tripulación está conformada por Juan Diego, Samuel Felipe, Samuel Ernesto, Jerónimo y Catalina.

⁸ Cada una de las emisiones de Tripulantes se denomina como una aventura, por lo que cada programa inicia así: “Radio-nave X-305, año estelar [...], aventura número [...]”.

prevalece el aprendizaje individual. Por esto, Tripulantes es cambiante y ha generado diferentes saberes que se renuevan en cada emisión, combinando la palabra creativa de los niños con la de invitados, que pueden ser niños o adultos; así, se crean diálogos intergeneracionales, donde el más avanzado ayuda al menos experto a comprender ciertas situaciones. De esta manera, Tripulantes se convierte en un punto, tanto de partida como de llegada.

El objetivo principal es abrir un espacio en el paisaje mediático para la voz de los niños pero no aquella que recita o repite un parlamento adulto, sino su voz propia. La que les permite comprender su manera de entender el mundo y dar cuenta de esa esencia de ser niños que los caracteriza y los hace únicos, espontáneos y creadores de mundos posibles.

Al aire Tripulantes

Para concluir, si bien es cierto que en la actualidad los niños y niñas tienen fácil acceso a diferentes aparatos tecnológicos que les permiten conectarse y acceder a herramientas y diferentes tipos de conocimientos, hay que volver a recuperar y retomar la palabra como elemento de unión que cohesiona historias y relatos. Esto permite acercarse a las realidades de los niños y niñas desde sus vivencias y sus visiones de mundo, que se forjan no solo a partir de sus propias experiencias, sino también, del encuentro con los otros, al compartir sus propios conocimientos e ideas, cuando juegan, se reúnen o publican en redes sociales.

Por esta razón, dar la palabra a los niños, sea cual sea el medio, escucharlos, leerlos y releerlos, volver sobre sus relatos las veces que sea necesario, nos permitirá acercarnos, conocer y comprender a los niños y niñas de hoy. De ahí la importancia de difundir, escuchar, recoger y retomar su palabra, para construir saberes y aprendizajes compartidos, que expresen la riqueza del lenguaje renovado y todo lo que guarda y se revela sobre la infancia.

La presentación del programa Tripulantes se hace mediante una entrevista, presentada por un ex tripulante: Nicolás Sandoval, de 18 años y dos tripulantes: Samuel Felipe Caicedo Pinto, de 9 años, y Juanita Guamán Galindo, de 8 años.⁹

Samuel: Radio-nave X-305, año estelar 11. Aventura n.º 417. Bitácora de vuelo. Buenas tardes. Les habla Samuel capitán de la Nave. Dotación, por favor, verificamos sus puestos. Y me van contando cómo están hoy, y cuál es su estado de ánimo antes de emprender el viaje.

Juanita: Aquí, Juanita Guamán, verificando el sistema de maniobra orbital. Hoy me siento feliz porque en estos días canté canciones de navidad muy bonitas.

Nicolás: Aquí, Nicolás, verificando la cubierta de la bodega de carga. Empiezo el recorrido contento porque hoy en la Universidad Distrital se está desarrollando el VII Coloquio de Infancia, Laboratorio de voces: infancia y cultura digital.

S: Espera, más despacio. ¿Qué es lo que están haciendo? ¿Qué es un coloquio?

N: Pues yo sobre coloquios no sé mucho, pero sí sé que llevan todo el día hablando de niños, niñas, internet, tecnologías, lo que aprendemos los niños... cosas así.

J: Hasta están hablando de nosotros los tripulantes.

S: ¿Cómo así, qué han dicho?

N: Han contado un poco sobre nuestros once años al aire, sobre nuestro blog, sobre la mediateca donde guardamos nuestras emisiones y sobre las personas que nos escuchan en diferentes lugares del mundo. Pero nuestra historia es larga y me alegra que quieran escucharla.

S: El sistema me reporta que ha encontrado al tripulante que más tiempo ha pasado en la radio-nave, estuvo frente a estos micrófonos 11 años.

J: ¡Ya sé quién es!

S: ¡Yo también! Es Nicolás Sandoval. Preparando portal de teletransportación.

J: Nicolás, bienvenido a la radio-nave.

S: Por favor, cuéntanos tu historia en la radio-nave.

N: Me alegra estar aquí, después de tanto tiempo de no estar detrás de los micrófonos. Me siento un poco oxidado.

J: ¿Cuántos años tenías cuando llegaste a la radio-nave?

N: Siete años, era un polluelo.

S: ¿Quién te trajo a la radio-nave?

N: Mi hermano fue el que me impulsó a participar de todo este proceso de Tripulantes.

J: ¿Qué aprendiste en la radio-nave?

9 Véase: <https://youtu.be/LFTf6FJ1osA>

N: Aprendí a leer de manera más fluida, incluso a mejorar la pronunciación, pues tenía problemas para vocalizar ciertas letras.

S: ¿Te acuerdas especialmente de algún programa?

N: De temas específicos no. Pero sí recuerdo los errores que cometía. En mi segundo programa en vivo de repente se me olvidó lo que iba a decir. Y ya en vivo y en directo, le hablé al micrófono y dije: ¡Ahora qué digo! Este evento marcó un antes y un después en *Tripulantes*.

N: *Tripulantes*, ¿Qué programas recuerdan especialmente? ¿Por qué?

J: Yo me acuerdo cuando estaban hablando sobre los dientes y aprendí mucho.

S: Me acuerdo del primer programa al que fui, que fue el de videojuegos, había preguntas como cuál es el videojuego que más gustaba y el primer videojuego que jugaste.

N: ¿Han aprendido cosas diferentes a las del colegio en la radio-nave?

S: No sé. Creo que hablaba enredado y ahora ya no hablo así.

N: El sistema me reporta que ha encontrado a dos expertas: ellas son Flor Alba Santamaría y María José Román, quienes están en *Tripulantes* desde su primera emisión.

N: Flor Alba, bienvenida a la radio-nave.

Flor Alba: Muchas gracias, por compartir con los tripulantes. Me siento contenta por estar acá aprendiendo de ustedes.

S: Flor Alba, ¿De dónde nació la idea de crear un programa de radio para niños?

F: Este programa surgió, especialmente, por mi interés en lo que los niños cuando se expresan dicen cosas muy interesantes, además de bonitas y agradadas. En otras palabras, observé que se expresaban de una manera diferente y espontánea: pensé en un salón de clases, no es un espacio propicio para que otros escuchen como hablan, cómo se expresan y que dicen los niños. Entonces, como en la universidad había una emisora, solicité una franja de media hora hacer un programa de radio con niños. No sabíamos mucho de radio, el interés era hacer una convocatoria a los niños y niñas de la ciudad para que hicieran parte de este proyecto.

S: ¿Por qué es importante que los niños se expresan y escuchar sus historias y relatos?

F: Es importante porque en esas historias, en sus voces, hay todo un mundo, toda una creación. Es más, podríamos decir que se trata de un lenguaje que muchas los adultos no reconocemos. Cuando estudiamos ese lenguaje nos damos cuenta de esa poesía que hacen los niños. En síntesis, a través de sus relatos y sus historias expresan su lenguaje y su mundo, también se destaca su autenticidad. Si supiéramos escuchar esas voces y entenderlas, la educación cambiaría muchísimo.

N: *Tripulantes*, desde Alemania María José Román se está comunicando con la radio-nave.

F: María José, hizo parte del equipo de producción en sus comienzos. En esa época se pensaba que hacía falta un libretista, y aprendimos mucho de ella. Hoy día los libretos los hacemos de manera colectiva con participación de los niños, recogiendo sus experiencias e intereses.

N: Hola, María José, te escuchamos, ¿cómo estás?

M: Buenas tardes. Les mando un saludo muy grande desde Alemania. Estoy muy contenta de poder hablar con ustedes.

S: María José, ¿Cómo fue la concepción inicial del programa?

M: El programa empezó con Flor Alba, ella tenía inquietudes sobre la radio, y cómo se podía usar esta tecnología para amplificar las voces de los niños que, generalmente, se escuchan al interior de la familia, o en el colegio. Entonces, la idea de ella era promover en el espacio público y la radio es un espacio maravilloso para hacer eso. La solicitud para participar de este proyecto le llegó a mi papá, quien es Celso Román, pero él en ese momento no podía hacerse cargo del programa y él me recomendó. En este momento yo había terminado la carrera de cine y televisión y estaba haciendo una maestría en comunicación. Y claro, tenía muchas inquietudes con los medios, como, por ejemplo, qué pasa con el mensaje, desde que alguien lo dice. Entonces, me encantó la idea de un programa de radio. Pensé entonces que la radio fuera como una nave, donde todo es posible, como viajar a cualquier lugar del universo.

En esta nave se trataba que los niños pusieran sus propias reglas y los adultos que viajaran en esta nave, tenían que jugar con las normas de los niños. En esta nave los niños eran los tripulantes. Y así fue que salió el programa.

S: ¿Qué pensabas sobre hacer un programa de radio hecho por niños?

M: Mi papá es un escritor de libros para niños, y mi mamá es profesora de arte para niños, por tanto, yo quería también hacer cosas para niños que los empoderaran. Me encantó encontrarme con Flor Alba, que es una persona que tiene claro que los niños son sujetos de derecho, que tienen cosas muy importantes que decir, y que los adultos podemos aprender mucho de ellos. Por ende, un programa como *Tripulantes*, donde los niños están detrás del micrófono proponiendo temas, haciendo preguntas, contando sus anécdotas y sus relatos, todo ello me fascinó desde el principio.

S: ¿Puedes contarnos como ha ido *Tripulantes* desde cuando empezó hasta hoy?

M: Yo he estado desde el principio del programa, y después de un tiempo vine para Alemania, que es donde he estado viviendo los últimos años. Los he seguido desde la distancia y he venido colaborando, gracias a estas tecnologías que nos pueden unir en esta nave espacial, a pesar de que estoy a miles de kilómetros de distancia. En mi participación en el programa he visto cómo se ha mantenido y cómo los niños y las niñas han crecido detrás de los micrófonos.

Escucho la voz de Nico y reconozco a un hombre muy maduro con la voz gruesa, recuerdo que cuando yo lo conocí era un niño algo tímido. Todos van creciendo y se sienten más seguros de expresar sus opiniones, expresando sus opiniones, resolviendo problemas con el diálogo; esto es algo que nuestro país necesita mucho. El programa es un trabajo muy importante y, por otra parte, me parece admirable la Cátedra Unesco en Desarrollo del Niño, dirigida por Flor Alba, ha logrado que el programa se mantenga en mucho tiempo, ya que lleva más de 10 años al aire.

S: ¿En Alemania hay programas hechos por niños como *Tripulantes*?

M: Alemania es un país que invierte mucho en la educación pública y en las escuelas tienen programas de radio, pero estas no se pueden escuchar como

Tripulantes en toda una ciudad. Por otra parte, hay medio públicos que tienen programas de radio para niños, y ellos también hacen eventos.

N: Agradecemos a María José por compartir con nosotros, somos únicos, apreciamos nuestras diferencias y lo que tenemos en común. Así que ¡adelante tripulantes!

F: Observamos todas las posibilidades que se proyectan teniendo a los niños como principales creadores y los medios para permitir estas interacciones. Pueden entrar a la página y conocer todo lo que hacemos. Nos alegra que hoy los programas los escuchen las familias, los docentes.

Lo que hoy presentamos no es más que un recuento de un proyecto que nos ha permitido a nosotros, como profesores e investigadores realizarlo. Gracias a ese mundo de los niños, al que solo podemos acceder por sus palabras.

Tripulantes también nos ha llevado a conocer qué es un laboratorio de voces y su relación con la cultura digital.

J: *Tripulantes*, se nos acabó el tiempo por hoy.

S: Para saber por dónde viajamos, visiten nuestra página en internet: tripulantesradio.blogspot.com

S: Vuelvan a conectarse el próximo sábado a las 10 de la mañana por LAUD 90.4 f.m., la emisora de la Universidad Distrital Francisco José de Caldas para formar parte de nuestra siguiente aventura.

N: ¿Quieren contactarnos? Recuerden que pueden escribirnos a nuestro correo tripulantes@udistrital.edu.co

J: ¡Hasta pronto, tripulantes del mundo!

S: ¡Hasta pronto!

Referencias:

- Han, B. C. (2014). *En el enjambre*. Barcelona: Herder.
- Jenkins, H. (2008). *Convergence culture: la cultura de la convergencia de los medios de comunicación*. Barcelona: Paidós.
- Wenger, E. (2001). *Comunidades de práctica: aprendizaje, significado e identidad*. Barcelona: Paidós.